

**目 次**

- グラビア……東京都下水道局へ陳情・砂町水処理センターを見学・都下水道局広報板コンクール・設備協第10回通常総会開催
- 巻頭言「量から質」の時代へ……………遠藤泰行… 1
- 近代下水道の嚆矢……………岩下久生… 2  
     ～ ‘神田下水’ 東京都指定史跡を受けて～
- 活躍する電気自動車……………山本憲一…16
- バンコクの下水道事情について……………内藤昭治…19
- 東京都下水道サービス(株)10年の歩み……………岩崎臣良…24
- この頃思うこと……………24  
     和田政幸・真鍋鉄男・鈴木弥寿彦・土井健守
- わたしの職場……………青木智絵さん…31
- 砂町水処理センターを見学……………和田直行…32
- わたしの職場……………川端享子さん…37
- 〈下水道エッセイ 1〉下水道処理技術の黎明……………藤井秀夫…38  
     ～パリの場合～
- 製品ガイド  
     荏原インフィルコ……………42  
     オルガノ……………43  
     栗田工業……………44  
     明電舎……………45
- 編集後記……………46

◆表紙写真：砂町水処理センターの庭園

最近完成した小滝などをあしらった庭で、植栽などにも気が配られていて、都会のオアシスといったおもむき。目下、愛称を募っているとのこと。

**目次**

- グラビア……下水道デー行事の実施・野坂建設相らが落合処理場視察・湯水対策で処理水を提供・地域冷暖房事業がスタート
- 巻頭言「宇宙船地球号」……………桑原 洋… 1
- 下水の熱で地域冷暖房を……………本間 規… 2
- 平成6年度下水道デー行事の実施について……………小林一典… 6
- ～平成5年度に終了した～  
「共同研究成果の概要」……………小山隆紹…15
- ホタルの夕べ……………中道由美…26
- わたしの職場……………桜田文子…29
- この頃思うこと……………30  
伊藤博・浅野隆一・小牧裕志  
吉田光伸・田中制示・溝口行雄
- 〈下水道エッセイ 2〉下水処理技術の黎明……………藤井秀夫…35
- わたしの職場……………高橋千恵…39
- 設備協10周年記念懸賞論文募集……………40
- 製品ガイド  
旭テック……………41  
神戸製鋼所……………42  
中外炉工業……………43  
日立製作所……………44
- 編集後記……………46

◆表紙写真：三河島処理場の秋

大正11年に運転を開始した三河島処理場の主ポンプ室。桜の季節も一見の価値があるが、秋の風情も格別。

## 目次

- グラビア・平成7年賀詞交換会を開催・小菅西公園の花時計・縦横連続  
シールド工法を初採用・恒例の施設見学会を行なう
- 年頭挨拶 「平成7年の年頭に当たり」……………藤村宏幸…1  
    “ 「 ” ” ”……………村田恒雄…2
- 都会のオアシス・処理場上部公園……………川上英明…4
- 「下水道施設計画・設計指針と解説」の改訂とポイント……………曾我部博…5
- ヨーロッパ下水道施設研修旅行……………今泉純郎…15
- わたしの職場……………木村公美…25
- 年男(乙亥)の抱負……………26  
    寄木正敏・桑原 栄・玉井孝生・中里卓治  
    笠倉忠夫・小沼敬一・山岸嗣宏・森屋修治  
    山本久雄・玉城 裕
- わたしの職場……………村田由紀子…34
- 下水道エッセイ3〈下水処理技術の黎明〉……………藤井秀夫…35
- 製品ガイド
- 巴工業株式会社……………39
- 三井造船株式会社……………40
- 三菱電機株式会社……………41
- 編集後記……………42

## ◆表紙写真：せせらぎの里(落合処理場)の雪景色

近年、東京での降雪は少なくなった。暖冬なのであろう。写真は、昨冬の雪の日に「せせらぎの里」で遊ぶ子供をうつしたもの。

## 目次

- グラビア・東京都区部下水道百パーセント普及概成記念式典開く
  - ・ 阪神・淡路大震災
  - ・ 都議会公営企業委員会で予算説明する  
村田東京都技監兼下水道局長
  - ・ 第13回設備協「囲碁大会」開く
- 巻頭言「災害と下水道」-----松田禎夫 1
- 東京都区部下水道百パーセント普及概成を祝う----- 2
- 平成7年度「下水道事業会計予算案」について-----川上宏一 6
- 城南三河川清流復活事業-----10
- 阪神・淡路大震災の支援活動について-----笠田 寛 12  
～震災発生から支援まで(速報)～
- 阪神・淡路大震災・当社の対応
  - 荏原製作所-----古谷野征雄 18
  - 前澤工業-----和田直行 21
  - 西原環境衛生研究所-----鈴木喜三 24
  - 三菱電機-----及川秀夫 29
- わたしの職場-----中山昌子 32
- 設備協法人化10周年記念懸賞論文
  - 最優秀賞「地球環境と下水道」-----福永 栄 33
  - 審査を終えて-----間片博之 40
- この頃思うこと 榊原純一・及川秀行・本間義人・小川洋-----41
- 《下水道エッセイ 4》下水技術の黎明-----藤井秀夫 44
- 西条市真空式下水道システム-----真鍋 靖 48
- わたしの職場-----高田ゆかり 53
- 第13回「囲碁大会」開く-----54
- 製品ガイド
  - 三機工業株式会社-----55
  - 新日本製鐵株式会社-----56
  - 日立金属株式会社-----57
- 編集後記-----58

## ◆表紙写真：三河島処理場の桜

都内に10カ所ある処理場の中でも、最も古い歴史をもつ三河島処理場の桜は、近隣の人達の目を楽しませている。

## 目次

- グラビア・東京都下水道局長に曾我部博氏が就任
  - ・東京都下水道局へ陳情 ・設備協第11回通常総会開く
  - ・多摩川上流処理場見学会開催
- 巻頭言「100%概成を背景に」 ..... 佐伯 友規--1
- 下水道局長就任にあたり「第二世代下水道のスタート」---曾我部 博--2
- 東京都を退任するにあたり「100%概成は生涯の思い出」---村田 恒雄--3
- 流域下水道100%普及達成目指して.....川上 宏---4
- 『区部下水道100%普及概成を祝う』
  - 第二世代への転換期 ..... 藤村 宏幸--5
  - 不知火でなかった100%..... 橋本 定雄--6
  - 下水道とゼロ エミッション.....加藤 矯--7
  - 100年にわたる大事業..... 藤井 秀夫--8
- 中野処理場の概要.....井上 ---9
- わたしの職場.....川村 希望-19
- 設備協法人化10周年記念懸賞論文
  - 優秀賞「リサイクル型都市づくりを目指して」-----丸山 雅明-20
- この頃思うこと 井上 武・武藤征四郎・結城 敬・.....31
  - 松田 徹・山田 勝・加藤俊明・田畑貞裕
- 東京都下水道局へ陳情.....36
- 多摩川上流処理場見学会.....今泉 純郎-37
- わたしの職場.....阿佐 聡子-41
- 製品ガイド
  - 株式会社栗村製作所.....42
  - 水道機工株式会社.....43
  - 日立機電工業株式会社.....44
  - 三菱化工機株式会社.....45
- 編集後記.....46

## ◆表紙写真：多摩川上流処理場・昭島市宮沢広場

多摩川上流処理場の上部公園は、昭島市の宮沢広場として公開、芝生広場にはアスレチックで遊ぶ子供達の姿が目につく。

# 目次

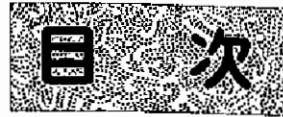
- グラビア・中野処理場通水式典を挙行
  - ・「下水道展'95東京」に出展
  - ・下水道デー行事を開催
  
- 巻頭言「新下水道元年にむけて」.....小原 敏人 1
- 100%普及概成記念事業について.....新井 博之 2
- 21世紀の下水道設備を考える.....下村 常雄 11
- わたしの職場.....神部 朋子 17
- 中野処理場の通水式典を挙行..... 18
- 環境保護廃棄物管理技術国際見本市見学記.....長谷川哲雄 26
- この頃思うこと..... 31
  - 小西誠・森山源嗣・胡本英宣
  - 西山巧祐・遠藤高久・石井仁
- 設備協法人化10周年記念懸賞論文
  - 優秀賞「維持管理時代の下水道設備」.....岩崎 恭士 35
- わたしの職場 .....佐久間容子 41
- 製品ガイド
  - 株式会社タクマ .....42
  - 株式会社西原環境衛生研究所 .....43
  - 前澤工業株式会社.....44
  - 三菱重工業株式会社.....45
- 編集後記.....46

---

## ◆表紙写真：荒川自然公園

---

三河島処理場の上部の一部は、「荒川自然公園」として開放されており、新東京百景にも選ばれている。



- グラビア・平成8年賀詞交換会を開催・曾我部東京都下水道局長を表敬訪問  
・熱海市第2浄水管理センター見学
- 謹賀新年「夢ある21世紀に向けて」……………藤村 宏幸 1
- 年頭挨拶「第二世代下水道の第1歩を」……………曾我部 博 2
- 「東京都における高度処理の推進」……………鈴木 章 3
- 下水道事業と国際協力  
～都下水道局における国際交流・協力について～……………前田 正博 10
- 「丙子」年男の抱負……………15  
岩崎臣良・中村賢三・清水一治・室屋秀昭・沖 譲・  
吉澤隆治・田中興平・子安 薫・田中芳明・田原隆夫・  
小林秀夫・下村常雄・草薙 博・鶴田 功
- わたしの職場……………中山 香里 26
- 平成7年度・下水道施設技術研修旅行……………27  
今井慎佳・永野元康・望月達樹
- わたしの職場……………石沢 知子 34
- 設備協法人化10周年記念懸賞論文  
優秀賞「21世紀における東京のあるべき姿」……………鈴木 順子 35
- 熱海市第2浄水管理センター見学記……………41
- 製品ガイド  
・月島機械株式会社……………43  
・日立プラント建設株式会社……………44  
・NKK・日本鋼管株式会社……………45
- 編集後記……………46

---

### ◆表紙写真：有明処理場・有明スポーツセンター

---

新交通システム「ゆりかもめ」の運転開始により、臨海部が新しいデートスポットとして注目されています。またこの地域には公共施設も多く、なかでも一際威容を誇っているのが、この有明処理場・有明スポーツセンターです。

# 目次

- グラビア・都議会公営企業委員会・中学生記者取材コンクール表彰式  
     ・ 都下水道局のポスター・第14回東京下水道設備協会囲碁大会  
     ・ 小菅西公園の花壇
- 巻頭言「歴史の渦中で」……………高橋 知福 1
- 「とうきょうプラン'95」と下水道……………鈴木 章 2
- 「東京都の平成八年度下水道事業」……………鈴木 宏 6
- “東京都の下水道の防災計画”……………片岡 正造 11 9
- わたしの職場……………栗原 晶子 14 12
- この頃思うこと……………15 13  
     石崎武美・佐川寛・米森眞二・  
     四方嘉明・澤田源一郎・藤原進
- 第8次下水道整備五ヵ年計画概要……………広報委員会 20 18
- 特別寄稿  
     「一世紀前の欧米下水道事情」……………藤井秀夫 23
- わたしの職場……………原 美紀 31
- 宗像市終末処理場高度処理設備……………杉田 勇 32
- 「東京都環境白書」……………36
- 都内漫遊「考古学トイレ考」展を見る……………38
- 製品ガイド  
     ・ アタカ工業株式会社……………39  
     ・ 株式会社荏原製作所……………40  
     ・ 日本ガイシ株式会社……………41
- 編集後記……………42

## ◆表紙写真：小菅東スポーツ公園の桜

東京都の下水処理施設の上部は、公園として都民に開放されている。ここ小菅処理場の東側施設上部も「小菅東スポーツ公園」として地元住民に親しまれており、園内の桜の下は、絶好のお花見場所となっている。



# 目次

- グラビア……・藤田東京都下水道局長に要望・水道週間中央行事に下水道局が  
出展・葛飾区立間栗公園完成・設備協・第12回通常総会を開催
  
- 巻頭言「夢の先には……」……………間片 博之 1
- 下水道の新たな整備指標「NEXT」について……………鈴木 章 2
- わたくしの職場……………青木 理恵 9
- この頃思うこと……………10  
奥村欽一・金子好之・板下俊樹・  
佐野康進・村杉敏次
- わたしの職場……………中村安津子 15
- 「IFAT展」を見学して……………古理 明瑠 16
- 有明処理場見学会に参加して……………福島治枝・馬場摩貴雄 28
- 東京都下水道局へ要望……………33
- 特別レポート……………藤村 宏幸 34  
「環境エンジニアリング企業から見た  
ゼロエミッション型産業システムの可能性」
- 製品ガイド  
・石垣機工株式会社……………40  
・住友重機械工業株式会社……………41
- 編集後記……………42

## ◆表紙写真：砂町水処理センターのワニ石

砂町水処理センター正門を入ったところに「新砂大滝」と呼ばれる池があり、写真はここのワニに似た石で、子供達にも人気の場所、後方は「おひさま公園」として、いずれも近隣の人達に親しまれている。

# 目次

- グラビア……………・下水道デー中央行事を開催・下水道国際シンポジウム開く
  - ・全国下水道促進デー中央式典・下水道局のPRコーナー
  - ・全国下水道事業者懇親会開催
  
- 巻頭言「第二の創業の時を迎えて」……………藤田 忠久 1
- 就任にあたり「施設の再構築が今後の大きな柱に」……………川上 宏一 2
- 就任にあたり「積極的に新技術の導入へ」……………鈴木 章 3
- 退任にあたり「設備の発展には隔世の感が！」……………曾我部 博 4
- 平成8年度「下水道デー行事について」……………佐藤 仁貞 5
- 「下水道国際シンポジウム」……………中里 卓治 12
- 使用を開始した有明処理場 ……………荻島 美住 18
- わたしの職場……………関口和加奈 25
- 先進下水道欧州視察と意見
  - 交換ミッションに参加して……………及川 秀行 26
- この頃思うこと
  - 牟田耕之輔・羽多野 隆・佐藤勝彦・川口 隆・吉田 聡……………32
- わたしの職場……………松尾恵子・佐藤史子・原田久子 36
- 「インタビュー」このひとと1時間『荻島美住課長』……………37
- 製品ガイド
  - ・オルガノ株式会社……………38
  - ・株式会社クボタ……………39
  - ・株式会社西島製作所……………40
  - ・富士電機株式会社……………41
- 編集後記……………42

## ◆表紙写真：子供サッカー教室

9月10日の下水道促進デーを中心に多彩な行事が繰り広げられた。葛西処理場上部の江戸川区臨海球技場では松木安太郎氏を招き、親子サッカー教室が開かれた。（8月27日）